

# ATENEAS

REVISTA MENSUAL

de ideología cultural, variedades,  
ciencias artes e información

## Sumario de este Número:

Editorial, La Gran Efemérides, por Cristina H. de Gómez....	Páginas	1 y 4
Enseñanza de Corte y Con- fección Creation, por Cris- tina Hernández de Gómez,	"	2 y 3
La Casa del Niño en San Pe- dro Sula. . . . .	"	4
La Educación Sexual en el Hogar, por Ramiro Robles R.	"	5 y 8
El Triunfo del Talento. por Cristina Hernández de Gó- mez . . . . .	"	6
Curso de Inglés en lecciones	"	7
Sonrisas Lejanas . . . . .	"	8
Aprende y Serás Feliz, por Rosalío C. Irahetta . . . . .	"	9
Tres Discursos Simbólicos . . Con la Directora de 'Atenea', por Lucía de Barbosa . . . . .	"	10
El Complejo de Inferioridad, por Cristina Hernández de Gómez . . . . .	"	11
El Ateneo Femenino Progre- seño . . . . .	"	12
Poesía Chilena, por Eduardo de la Barra, y El Indio que perdió a su Madre, por Bi- tán Estévez . . . . .	"	13
Primeras Andanzas del Mo- uo Relojero, por Constan- cio C. Vigil . . . . .	"	14 y 15
Recetas de Arte Culinario, por la Dra. Andréé Lewerg	"	16
Falleció el Profesor y Licen- ciado don Félix Salgado . .	"	17
La Maledicencia, por A. Pe- reira Alves . . . . .	"	8 y 19
Utilidad de la Embriaguez, por Cristóbal de Castro . .	"	18
Del Momento . . . . .	"	20
Ilustre desaparecido, por el Dr. C. Gómez N. . . . .	"	21 y 24
La Vida y el Destino de una Mujer, por Cisne de Miz- thagró . . . . .	"	22
	"	25, 26, 27, 28

NUM. 8.

Septiembre de 1945.

Dirige y Administra:

Cristina Hernández de  
Gómez.

Valor del ejemplar, L 0.25

Número atrasado, ,, 0.30

Se atienden solicitudes de  
envío de dentro y fuera del  
país, previo el pago anticipa-  
do del número o de la colec-  
ción.

Anuncios:

Precios de Tarifa.

Por pulgada y por columna,  
L 1.00

Colaboración:

Será solicitada. No se de-  
vuelven originales ni se dará  
explicación por lo no publi-  
cado. Por los artículos sin  
firma responde la Directora.

Dirección para correspon-  
dencia y canje: El Progreso,  
D L. Yoro, Honduras, C. A.

Impresa en la Tipografía  
"Atenea"

CULTURA

**SIN DUDA UD....**

**IGNORE QUE LA TIPOGRAFIA**

**“ATENEA”,**

**de doña Cristina H. de Gómez,**

**puede satisfacer**

**sus deseos en el ramo,**

**PORQUE CUENTA CON TODO EL EQUIPO NECESARIO**

**PARA IMPRIMIR:**

Folletos, Revistas, Hojas Sueltas, Programas, Menús, Participaciones de Bodas, Talonarios de Cobro, Facturas Comerciales, Tarjetas Para Distintos Usos, Membretes, Invitaciones, Cuadros Rentísticos, Esquelas Mortuorias, Carteles y todo lo relacionado con el Arte Tipográfico.

**SU LEMA ES:**

**Seriedad, Competencia,  
Atención y Esmero**

Búsquela frente al Parque “Ramón Rosa”, Esquina Opuesta al Palacio del Concejo y en las Oficinas Propias de la **Revista “ATENEA”,**  
El Progreso, D. L., Yoro, Honduras, C. A.



ARTES Y CIENCIAS

Literatura y Modas

# ATENEA

Revista de Ideología Cultural, de Variedades e Información

Año I

El Progreso, D. L., Septiembre de 1945.

Núm. 8

## EDITORIAL

# La Gran Efemérides

*Por Cristina Hernández de Gómez.*

**C**ALIENTE aún la boca de los cañones, el aire enrarecido por el humo de la pólvora de las máquinas infernales que vomitan muerte, llenos todavía los hospitales de heridos salido bochornoso de la matanza fraterna, de esa conflagración espantosa que acaba de presenciar el mundo con los ojos del cuerpo y los ojos del alma, nos toca escribir ahora sobre motivos de la Emancipación Política de nuestra Patria, omitiendo, naturalmente, opiniones de los historiadores, porque ello supone la repetición anual, cronométrica, de lo que tantas veces se ha dicho en discursos patrióticos y se ha escrito en la prensa hasta la saciedad, como ciñéndose a un formulismo de programas en una sucesión de tiempos.

**LA** historia hondureña registra en sus páginas un puñado de acciones heroicas que ponen de manifiesto el coraje y el ardor patriótico que alimentaron nuestros antepasados, actos sublimes y grandiosos como los desarrollados al enfrentarse a la conquista de esta América como le ha llamado con admirable aserto el talentoso escritor argentino Luis G Urbina América de sangre cálida. En esa gesta de alto patriotismo gritó el espíritu de una raza que se hundía con todas sus reliquias, sus dioses y sus destinos en un horizonte escarlata, defendiendo sus sacrosantos derechos mancillados cobardemente por la bota extranjera conquistadora, despidiendo nuestros manes con fragores de epopeya de cóndores heridos, de águilas vencidas, la libertad individual y colectiva que caía hecha pedazos

**PERO** . . . podrá encadenarse la materia; podrá gemir de impotencia todo un pueblo, toda una raza que sufre bajo el yugo ignominioso de una brutal tiranía, de un despotismo entronizado, pero jamás se ha logrado en tales casos apagar la llama de la libertad sa grada que arde en el lampadario de los patriotas, ese sentimiento invisible pero inmenso por sus luminosidades, to la vez que fiuye del espíritu de las masas opresas y encadenadas al oprobio de la fuerza.

**Y** ese espíritu libertario que crecía día a día en el pecho de nuestros bravos patricios, no fué destruido por el miedo a las descargas de los arcabuces iberos, sino que dormía en las reconditeces del sentimiento patriótico; no dormía el sueño de la Esfinge, sino que reposaba para despertarse de su letargo doloroso y erguirse con más bríos, con más pujanza y con más fiereza contra los detentadores de la Libertad, la Justicia y el Derecho.

**REPOSABAN** nuestros Próceres; reposaban nuestros indios para, al escuchar el grito de guerra, lanzarse como una voráGINE desoladora que alcanzaría sublimidades de epopeya, sobre la hirsuta melena del león hispano, y sacudirle y humillarle y ya vencido, a-

Pasa a la 4ª página

# Enseñanza de Corte y Confección CREATION

Por Cristina Hernández de Gómez.

## BLUSA CON CUCHILLAS O PINZAS

Recordemos que BASES son BASES, que no llevan pinzas o cuchillas, que no llevan aumento para las costuras y que no deben transformarse, puesto que las bases son la expresión del cuerpo y siempre se estarán ocupando para la perfecta comprobación.

A toda base de blusa antes de interpretarse la moda, debe hacerse una pinza, en el hombro que se hace prolongando la línea de hombro ya sea hacia la boca manga o hacia el cuello, o hacia ambas partes a la vez proporcionalmente.

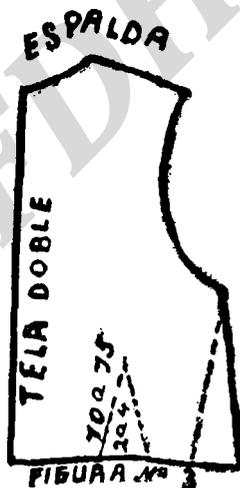
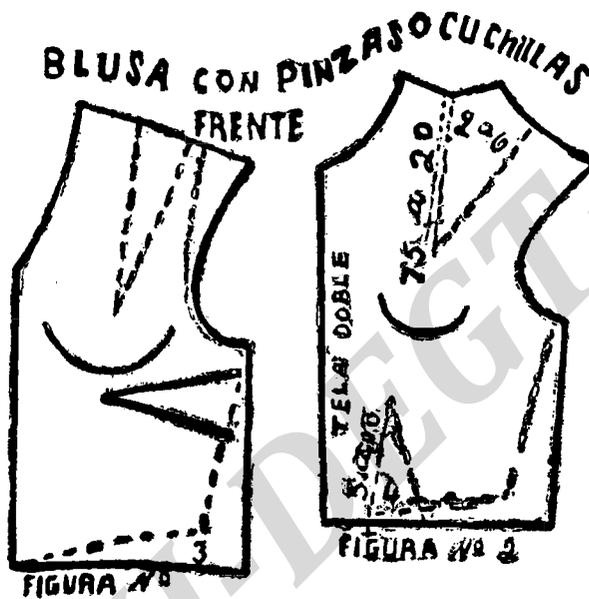
Si el busto de la persona no es muy desarrollado y la

se toma la regla y a escuadra en la línea oblicua del hombro, se traza una auxiliar con dirección al busto (pezón). Se mide en la persona del hombro al busto y ese largo se aplica a la línea. Por regla general la pinza en el hombro para personas que caben en el maniquí 40, 42 o 44 mide de largo 18, 20 y 25 centímetros. Según para lo que se destine el aumento de la pinza: alforzas, frunces, panal de abejas, etc., así se darán 4, 6, 8 y hasta 15 centímetros de aumento.—

También contribuye en mucho la talla de las personas.

Debe cuidarse esmeradamente al costurar la pinza, pues al terminar que será más o menos en el punto del pezón; la costura debe desviarse, como haciendo una ligera curva, esto evita que al terminar se forme una arruga en el vestido. Hay que doblar el papel y hacer la pinza antes de interpretar la moda y cuidar al recortar lo marcado por la rodaja. El dibujo fig 2 muestra un triángulo en mitad de la línea de hombro, que lo da la pinza ya cerrada y pasada por el rodete. En el mismo dibujo se ve abierta la pinza.

De igual manera se hace la pinza en la espalda de la blusa fig. 3. El aumento que se da es de 2, 4 y hasta 6 cms. según como sea la cintura y que no tenga joroba la persona. Se mide el total con el aumento para la pin-



moda no marca alforzas, frunces panal de abejas o pliegues, se hace una sola pinza, que mida de profundidad 2 cms., o sea que se darán de aumento 4 cms., que perfectamente pueden aumentarse a un solo lado: cuello u hombro. Dado ese aumento de 4 centímetros se mide todo el largo de la línea de hombro y exactamente en la mitad se marca un punto, que es por donde se doblará el papel. A cada lado de ese punto se marcan 2 cms. Luego

za, se dobla por mitad y a cada lado se dan, si se quiere, de dos centímetros de profundidad. uno a cada lado, si de 4; 2 a cada lado—y en vez de hacer una de 3 centímetros de profundidad—es preferible y más elegante hacer dos pincitas gemelas—de 1 y  $\frac{1}{2}$  de profundidad cada una. La altura de las pinzas en la espalda de la blusa, siempre hay que tomarla en los cuerpos, pero trabajando con medidas de maniquis, no pueden ser más altas de 15 cms., ni menores de 10. También es permitido hacer pinzas bajo el brazo, fig. 1, en dirección horizontal hacia el pezón: 2 centímetros abajo de la línea de sisa o busto. Para esto el aumento se da al largo de la blusa, nunca muy profundas, prefiriendo cuando el cuerpo lo necesita hacer dos y hasta tres de  $\frac{1}{2}$

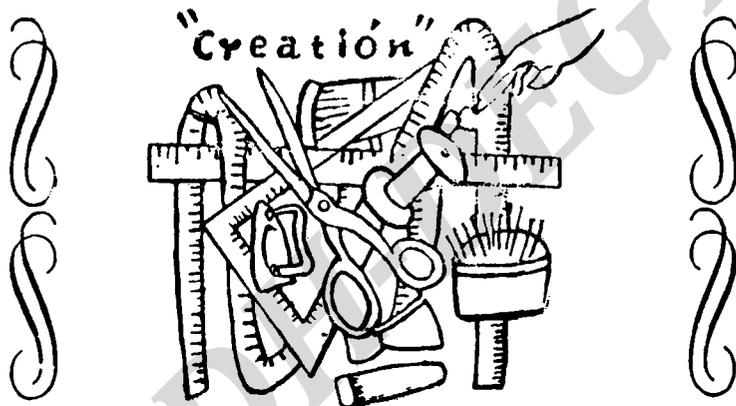
centímetro de profundidad a una distancia de un centímetro entre cada una.

En la cintura y en el frente de la blusa, fig 2, también precisan pinzas que no pasarán de 5 a 6 cms. de alto por 1 a 2 cms. de profundidad. Siempre en dirección al pezón; de allí que tendrán que ser oblicuas. Hay que fijarse bien en este detalle porque frecuentemente, del hombro hacia el busto se ven pinzas que van a entallar casi directamente a la axila, en vez del busto, lo que arruina un vestido por completo.

Las pinzas bajo el brazo puesto que se trazan a escuadra, tienen que ser oblicuas también y dirigirse hacia el pezón, si se trazan rectas horizontales, van a tallar muy abajo y arruinan el vestido.

## Benevolencia y Humanidad

Cuando Colón descubrió la América los españoles vinieron a cometer multitud de crueldades con los pobres indios. Pero hubo un hombre que lleno de humanidad y benevolencia se interpuso entre la crueldad de los españoles y la desgracia de los indios: fué Fray Bartolomé de las Casas. Después de presenciar varias matanzas de estos infelices, regresó a España a interceder por ellos, y desde entonces no cedió en su benéfico empeño, hasta conseguir mejorar la suerte de estos desgraciados, no sin haber luchado durante muchos años con grandísimas dificultades para echar abajo su ignominia y esclavitud. Hasta se llegó a atentar contra su vida. Las Casas es uno de los hombres que figuran entre los benefactores de la humanidad. El sentimiento benévolo del alma en este generoso varón produjo la felicidad de millones de seres.



**J. Blas Henríquez**  
Abogado y Notario Público  
Tegucigalpa, D. C.

## “La Blanquita”

100 % PURO. UN PRODUCTO 100 % HONDUREÑO

Exija siempre en su casa el uso de la sin igual manteca

**La Blanquita**

Producto muy limpio, saludable y a reducido precio

Fábrica de Manteca y Jabón Atlántida S. A.

La Ceiba, Atlántida, Honduras. C. A.

## La gran Efemérides . . . . .

Viene de la Página 1a.

rebatarle de sus garras los pedazos de aquella Libertad, de aquella Justicia y aquel Derecho, para fundir otra vez en el crisol de una pujante autonomía, con sangre de verdaderos patriotas, la efigie grandiosa de esta Patria libre, soberana e independiente, que se yergue majestuosa al rumor de las ondas de sus mares y sus campiñas.

TAL ha sido el episodio más grande y luminoso que escribió el patriotismo en las bellas páginas de nuestra Historia el 15 de Septiembre de 1821.

LA depuración de los sistemas administrativos en los destinos de los pueblos, que derivan de una perfecta transformación social, fundamentó esos tres principios inmanentes para el logro de la estabilidad de la armonía universal que se encarna en la PAZ. Rota esa trilogía, surge el desequilibrio social con toda una secuela de resultados funestos que se lamentan cuando el tumulto abre sus fauces destructoras y sangrientas, como los dos grandes desastres que han ensombrecido dolorosamente a la civilización en el pequeño lapso de 25 años.

Y en la fecha histórica y memorable del 15 de Septiembre que acaba de conmemorarse, rogamos con toda el alma al Dios de los pueblos que vele por sus destinos y porque en el universo gobiernen, inalterables, la Libertad, la Justicia y el Derecho, para que gocen de paz LOS HOMBRES TODOS DE BUENA VOLUNTAD.

---

## La Casa del Niño en San Pedro Sula FUE INAUGURADA RECIENTEMENTE

---

En su oportunidad recibimos atenta cartulina invitándonos a su inauguración. Al habernos sido posible, con cuánto gusto hubiéramos presenciado uno de los sucesos más simpáticos con que se sabe patentizar la sociedad en los pueblos civilizados.

Bien informados sabemos, que la Casa del Niño está administrada por una Sociedad Protectora del Niño; que el terreno lo obsequió la altruista señora Sultana de Larrach y el edificio lo construyó el Concejo del Distrito; que cuenta con la simpatía y protección de las demás sociedades benéficas y del público en general; y que, repitiendo las palabras del Dr. Presentación Centeno, "la Casa del Niño no será un refugio de holgaranería para los niños cuyos padres o fami-

liares o propiamente los niños no pongan de su parte el interés de regenerar y mejorar sus costumbres o vicios. Que se tendrá a cargo la vigilancia y debida distribución ya sea en el Hospital o Asilo si están enfermos o inválidos; en las escuelas, ya sean diurnas, nocturnas o en talleres; pero que los niños de tendencias viciosas o hábitos de carácter incorregible, serán consignados a las autoridades para su internamiento en centros correccionales". Con un abecedario así y dado el espíritu de progreso que anima a los sampegranos los resultados de obra tan encomiable, no se harán esperar.

Vayan para los iniciadores y realizadores de la "Casa del Niño," nuestras sinceras congratulaciones.

Haga sus compras donde

**W. H. BENNATON SON,**

La Casa de su **CONFIANZA**

# La Educación Sexual en el hogar

Comentario para ATENEA por Ramiro Robles R.

— II —

Por consecuencia a la atención que prestamos a la conversación de doña María Teresa, desglosamos del conjunto, para su comentario, los siguientes conceptos:

—“educadores y psicólogos dan las normas para una acertada educación sexual, que libre a los muchachos de los errores en que puedan caer, adquiriendo vicios o enfermedades venéreas”... Hemos dicho que el trabajo de los maestros educadores, tocante con la sexualidad, se concreta generalmente a los niños de las ciudades y de las poblaciones en las cuales se vive en un relativo aseo. Hemos dicho también que, al hablar de la “Educación Sexual en el Hogar”, es imperativo hablar de los “órganos sexuales”, sin ruborizarse.

Por “Educación Sexual” entendemos la educación de los niños, sin distinción de sexo: digamos, desde un momento de la vida del niño hasta cierta edad en que damos por sentado que el niño tiene conciencia de lo que hace; que distingue los actos con los cuales agrada o desagrada; que aprecia perfectamente cuando se le regaña o cuando se le mimas, se le contempla o se le hacen caricias y cariños. Consecuentes con estos conceptos, sinceros con nosotros mismos, en este comentario, reconstruimos lo que mirábamos y lo que hacíamos siendo muchachos en la escuela de primeras letras y siendo maestro de escuela enseñando primeras letras y dan-

do lecciones, haciendo de profesor y maestro educador.

Cuando muchachos, con los de nuestra camada, en las noches, en los días de fiesta o cuando nos escondíamos en el monte para no ir a la escuela, nos dedicábamos a prácticas deshonestas en que la moral no salía bien parada, y lo hacíamos con un placer infinito sin la menor idea que esos abusos exitantes en el placer sexual prematuro, era un acto deshonesto, aunque algo sabríamos al respecto cuando nos escondíamos para hacerlo. Los maestros educadores—ya mayores—sin duda alguna sabían lo que hacíamos de muchachos por haberlo practicado ellos en su tiempo, pero nunca nos decían nada, ya por lo feo que parecería hablar de tales cosas, ya por el rubor de haberlo hecho ellos. Cuando nos tocó enseñar no nos acordamos de lo que habíamos hecho siendo muchachos; aquello no estaba escrito en los libros ni en los programas.

Cuando íbamos al río a bañarnos, totalmente desnudos, porque en los pueblos, entonces como es ahora en muchos lugares, no había idea de lo que era el vestido de baño, repetíamos las escenas inmorales, originando los vicios solitarios más dañinos en los jóvenes. Los maestros educadores nunca nos hablaron de tales actos deshonestos y sus consecuencias. El silencio de los maestros

Pasa a la 8ª página

## BANCO ATLANTIDA

### La Ceiba

Se ocupa de toda clase de servicios bancarios y tiene corresponsales en las principales ciudades del mundo

Sucursales: Tegucigalpa.

Puerto Cortés.

San Pedro Sula.

Tela.

**El Triunfo del Talento**

# “La Voz de Atlántida”, Emblema de la Cultura

Por Cristina Hernández de Gómez.

**E**N las múltiples y variadas preocupaciones que impone el diarismo, hay sucesos de intensidad espiritual tan profunda, que nos sustraen un momento la atención para estudiarlos en su verdadero mérito y positivo interés y que, ya analizados serenamente desde todo punto de vista, nos dejan en el corazón un sabor delicioso que es producto de la comprensión del valor auténtico de tales sucesos.

Un periódico, una revista o un libro de versos, —cualquier impreso que sea mensajero de civismo— constituye una nota más en el sublime pentagrama de la cultura, pues que en ellos va condensado el intelecto y la buena intención de sembrar la idea que mañana ha de germinar y que en el milagro de la transformación, ofrecerá la primicia jugosa de felices proyecciones para bienandanza de todos los seres.

Porque, entendemos, que la labor del diarismo bien dirigido, es fuente inagotable, pura y cristalina donde apaga su sed el espíritu humano sediento siempre de emociones nuevas que sean portadoras de la buena intención para encauzar los sentimientos y aspiraciones, inquietudes y esfuerzos por derroteros desconocidos en un loable afán de llegar hasta el plano de la superación.

Tal ha sido la pauta noble y sublime de la fecunda escritora y sensitiva lirida Paca Navas de Miralda que, ha hecho tribuna de orientación las columnas de su interesante Revista “LA VOZ DE ATLANTIDA”, mensuario prestigioso que ve la luz pública en la siempre inquieta ciudad de La Ceiba; valiente vocero que deja en cada salida un reguero luminoso de idealidades que suponen sabias enseñanzas para el futuro de los

pueblos y el devenir humano.

“La Voz de Atlántida” ha cumplido 10 años en este mes, de lucha intensa e independiente, porque libre es el criterio de la genial pensadora que con tanta maestría sabe dirigirla sin subordinaciones a reglas convencionales que empequeñecerían su vasta obra intelectual, convencida, quizá, de que, cuando se lleva en la frente una antorcha y en el corazón alientos supremos, la mejor escuela del periodismo son las propias convicciones razonadas sobre las truculencias y absurdos que produce el ambiente en que se actúa.

Por eso hemos admirado y admiramos sinceramente a esa valiente escritora que ha logrado cumplir diez años de lucha en su cátedra de civismo encarnada en “La Voz de Atlántida”, con la frente altiva, sin ver atrás la sombra siniestra de los críticos mendaces que aún quedan dispersos —para borchorno de la cultura — como un resabio secular.

Honduras puede enorgullecerse de tener en su seno jardineras en los rosales del ideal escrito y predicadoras de doctrinas de vanguardia, entre otras varias a Lucila Gamero de Medina, Pacas Navas de Miralda, Fausta Ferrera y la vibrante pensadora y exquisita lirógrafa, muy querida amiga nuestra Olimpia Varela y Varela, mentora de grandes prestigios pedagógicos que desde su atalaya “Panamérica”, nos envía mensualmente luminosidades esplendorosas.

Felicitando efusivamente a la ilustre directora de “La Voz de Atlántida”, en el décimo aniversario de sus luchas idealistas, le enviamos por las rutas invisibles del espacio, nuestra voz de: ¡ADELANTE! ....

## Hedy S Hall

Establecimiento que vende más barato. Comerciante en telas, abarrotos y comestibles.  
Progreso. Honduras. C. A.

## Jorge J. Handal

Comerciante en General. Telas y medias de última moda.  
Precios módicos.  
Progreso. — Yoro.

## La Flor de Honduras de Jesús A. Handal

Surtido completo de toda clase de mercaderías. Visítelo.  
Progreso, Yoro, Honduras.

Para Duplicar su Personalidad

# Curso de Inglés en lecciones

## CURSO AVANZADO

### LECCION II

#### VOCABULARIO

— 0 —

#### Inglés

Building  
Bus  
Bus-Sop  
Catch  
Corner  
Crowded  
Fare  
Here  
Hurry  
Live  
Seat  
Stop  
Street car  
Exercise  
Take  
There  
Traffic  
Walk

#### Español

Edificio  
Camioneta  
Parada de Camioneta  
Coger — Tomar  
Esquina  
Lleno, llena  
Pasaje  
Aqui  
Apresurar  
Vivir  
Asiento  
Detenerse  
Tranvía  
Ejercicio  
Coger o tomar  
Allá o allí  
Tránsito  
Caminar a pie o una escalinata

#### Fonética

Bíldin  
Bos  
Bos stop  
Cach  
Corner  
Cráuded  
Fear  
Jir  
Jéri  
Liv  
Sit  
Stop  
Strit car  
Exersáls  
Téik  
Déir  
Tráfic  
Uók

## M O D I S M O S

Stading room  
Take exercise  
There is

Espacio o sitio para estar de pie  
Hacer ejercicio  
Hay

## LECTURA

NOTA:—Las palabras que en las frases en inglés aparecen escritas con negrita, han sido puestas así con el objeto de señalar que todas ellas deben pronunciarse más fuerte.

#### Inglés

It is **early**  
He got up at **six o'clock**  
He is going to **work**  
He will not be **late to day**

#### Español

Es **temprano**  
El se levantó a las **seis**  
El va a **trabajar**  
El no llegará **tarde hoy**.

### Santos Soto Sucesores

CASA ESTABLECIDA EN 1878.

EXPORTADORES IMPORTADORES COMISIONISTAS  
—TEGUCIGALPA, D. C. HONDURAS, C. A.—

Almacén y Tienda Teléfonos: 13-61. Oficina: 11-54.  
DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS de: FRESCOSAL, preparación veterinaria excelente para el ganado contra las garrapatas, morriña y Fiebre de Texas. BRILLANTINA KABUL. Sin ser tintura las canas y la caspa desaparecen rápidamente. HELENA RUBISTEIN— Todos sus productos de belleza mundialmente conocidos por las damas de buen gusto. E. V. LITE—Tejidos de 36" de ancho, sustituto del vidrio.

### Julio Siwady

Progreso y Sucursal en Yoro

Importación directa. Compra Y venta de productos del país al por mayor y menor.

Extenso surtido de artículos para damas y caballeros. Artículos para regalos. Provisiones en general. Haga una visita a nuestros almacenes y quedará satisfecho.

## SONRISAS LEJANAS

Una calurosa y grata satisfacción ha caído en el escenario confuso donde se desenvuelven todas nuestras luchas entusiastas y soñadoras que plasmadas van quedando en la pizarra del tiempo; y es una sonrisa lejana, franca y sincera que nos trae, con gentil dedicatoria, el precioso romance "Un Baile y una Vida", última creación de la eminente novelista Lydia Moschetti, orgullo legítimo de la Academia Literaria Femenina de Porto Alegre, Brasil.

Las obras de la amiga intelectual señora Moschetti, fuertes de argumento de bellísimas concepciones y con un sobresaliente fondo moralizador, han merecido el elogio de

los grandes críticos, colocando su nombre en sitial admirativo, en premio a la fecundidad de su numen prodigioso.

Cada página de su bello libro es la revelación grandilocuente de la potencia espiritual de que disfruta la autora, y cada capítulo nos presenta la convicción de la indiscutible fama y gloria que le aureoliza.

Y nosotras, agradecidas, le enviamos en esta mensajera, un ramillete de recuerdos con fragancia de admiración y fraternal cariño, deseándole muchos triunfos más en su carrera literaria, que ha dado un merecido honor a la mujer y a las letras brasileñas, valiosa cualidad que deriva en un verdadero acercamiento espiritual entre los pueblos.

## LA EDUCACION SEXUAL...

educadores en estos aspectos de "La Educación Sexual" tiene la explicación, que no explica, porque el silencio es la negación de toda explicación, de que estas prácticas deshonestas no son materia en los libros ni en los programas de enseñanza. Esto que escribimos es verdad; es de ese gran conjunto de verdades feas, porque así las ha calificado la conveniencia, pero verdades vividas que, cualquier empeño en ocultarlas o desfigurarlas sería para engañarnos.

Los "educadores" imparten, difunden y divulgan lo que ellos saben; educan según la educación que ellos recibieron; y si para su desdicha y la de la juventud que han de educar, instruir y enseñar, se les impone un

texto escrito por quienes tienen una educación singularizada, y programas arreglados según la capacidad del personal comisionado para la obra, digámoslo bien claro, los "educadores" no dan, no pueden dar las normas para una acertada educación que libre a los muchachos de los errores en que pueden caer adquiriendo vicios o enfermedades venéreas". Del trabajo de "El Psicólogo" dirigido a dar normas acertadas tendientes a librar a los muchachos de la fatalidad de "adquirir vicios o enfermedades venéreas", nos ocuparemos en el número próximo, con nuestro pensamiento en la autora del trabajo que estudiamos.

San José, Costa Rica.

### Rivera y Compañía

Distribuidores generales de la  
Pasta Dental "Kolinós"

### El Gallo

Las Mejores Harinas de Puro Trigo  
MOLINO NACIONAL de HARINA S. A.

### Los Dos Gallos

Puerto Cortés  
Honduras, C. A.

# APRENDE Y SERAS FELIZ....!

Autor: Rosafío C. Irahetta.

**D**ICHOSO eres si viendo correr el agua, aprendes la lección de la lucha.

Cuántas veces la corriente de un pequeño manantial logró hacer su lecho en la sedienta pampa y rebasó los diques naturales del quebrado suelo, hasta lograr hacerse grande y poderoso río, generoso distribuidor de limo exuberante, dador de frescura y alegría; vena y nervio que da vida activa y regenerativa a muchas comarcas y a muchas generaciones. Es la lección del manantial que a pura lucha, de diminuto se hizo inmenso, hasta llegar a introducirse audaz y atrevido dentro del mar bravío!

\* \* \* \* \*

Dichoso eres si en el batir de un ala peregrina, aprendes la lección del viaje.

Cuántas veces sedienta y agitada la grisea y minúscula golondrina tuvo que posarse en los árboles solitarios y calcinados de las áridas y escarpadas costas; girón de vida perdido en el insondable espacio, partícula motriz que taladra al huracán y atraviesa cual flecha viva las nieblas y las espesas nubes; nota gris y fugaz, aliento y palpitación dentro de los elementos fríos y sin vida. Es la lección del viaje que a pura vibración, se hizo golondrina para cruzar de uno a otro continente y poder llegar al viejo nido abandonado!

\* \* \* \* \*

Dichoso eres si percibes el eterno movi-

miento de los mundos en el infinito espacio.

Cuántas veces, absorto y con los ojos puestos en el cielo, viendo tantos y tantos puntos luminosos, figuras caprichosas cuyos destellos describen frondosas cataratas de luz y resplandor, formaciones nebulosas y caudas elásticas de gases incendiados; Plan de luz sonora y aire luminoso, organismo inconmensurable; has de pensar que, es la lección de la fuerza creadora que rige y regula el espacio y el movimiento, la luz y la sombra, la vida y la muerte!

Sabrás entonces, que puedes ver y comprender la lección del manantial, que nace y se desarrolla progresivamente; la lección del viaje, que es sacrificio, constancia y amor; y la lección de la Fuerza Creadora que hace el espacio, la poble de movimiento, de luz, de sombra, de vida y de muerte!

Pero si no puedes ver ni comprender esas lecciones, confórmate al menos con ver en cada hoja que se mueve, en cada piedra que se rueda de la altura, en cada gota de agua que satura al suelo o humedece un labio, en cada chispa que salta crepitante, en cada pájaro que vuela presuroso; y en cada pensamiento que se transforma en hecho, la infinita voluntad de Dios que da a los humanos regalos tan valiosos. Serás feliz entendiéndolo así; y llegarás a ser dichoso si tú quieres aprender.

Aprende y serás feliz!

## "La Palestina"

DE JOSE ABRAHAM

Gran surtido de artículos para caballeros, señoras y niños. Mercadería renovada constantemente.  
Tela, Honduras, C. A.

## Salón 'Lempira'

DE ENRIQUE PEÑA

Confortable servicio de cuartos higiénicos y amplios. Cuenta con SALON de BILLARES y LOTERIA DE CARTON.  
El Progreso, D. L. — Yoio. — Honduras.

## Camisería "La Selecta" de Francisco Abufolo

Garantiza el tamaño; el corte y la confección perfecta. Búsquela en la casa donde estuvo la Taca. San Pedro Sula, Honduras, C. A.

## - EL MAGAZIN DE MODAS -

DE D.ÑA OLIMPIA COBOS DE KATTAN

Situado al costado Sur del Palacio del Distrito. Esq. Ciudadidad; ropa de niño y de señora.  
San Pedro Sula, Cortés.

## INTERESANTE FOLLETO

# Tres Discursos Simbólicos

Ha sido recibido en nuestras oficinas de redacción un libreto titulado, "Tres Discursos Simbólicos". Al leer su contenido descubrimos la importancia del folleto que da a conocer en sus cortas páginas, el desarrollo de la Conferencia histórica de Chapultepec, reproduciendo el discurso magistral del señor Lic. Ezequiel Padilla, Ministro de Relaciones de México y Presidente de la Conferencia; el del Exmo. Sr. Edward R. Stettinius, Secretario de Estado de los Estados Unidos de Norte América; y el del señor Alberto Lleras Camargo, Ministro de Relaciones Exteriores de Colombia.

Las disertaciones hechas por los eminentes representantes de dichos países, son de un alto valor histórico para la humanidad, pues en ella se trata de despejar la incógnita sobre los grandes acontecimientos que originaron el desequilibrio social en el universo, exponiendo clara y valientemente las causas del tremendo cataclismo sangriento que estremeció de espanto a la humanidad; y externando en esa célebre reunión de Cancilleres, sus valiosas y autorizadas opiniones para remediarlas.

La Conferencia de Chapultepec tuvo una trascendencia suma, toda vez que allí se formularon planes y se discutieron proyectos para salvar los destinos del mundo amenazados por la preponderancia de potencias que han tratado de implantar por medio de la conquista armada—sus propias ideologías dando muerte a la soberanía de los pueblos ocupados, y desapareciendo, para siempre, la Libertad, el Derecho y la Justicia. Así mismo en tal reunión tuvo ocasión propicia la coordinación de criterios para el implan-

tamiento de normas convenientes y salvadoras que proyecten una orientación mejor a la política internacional, en el logro de una cohesión espiritual y material entre gobernantes y gobernados que estabilizarían los principios fundamentales de la Democracia.

En la Conferencia de Chapultepec—donde cada representante se inspiró en el más alto patriotismo—puede decirse, se colocó la primera piedra para levantar sobre cimientos incommovibles y perdurables el grandioso monumento a la Libertad que deben disfrutar con amplitud los hombres y los pueblos, siendo esto factor sustancial para que haya paz verdadera, paz amplia de mirajes, sin humillaciones a las ballonetas de los invasores que reducen la Libertad sagrada en esclavitud humillante.

El contenido del folleto de que tratamos trae aires de redención y un noble empeño en organizar el "mundo mejor" con que soñara el paladín de la Democracia M. Franklin Delano Roosevelt.

---

**El Dr. Concepción Gómez V.**

está a sus órdenes a todas horas del día y de la noche, en su clínica frente al Parque "Ramón Rosa".

**ESPECIALIDADES:** Partos y enfermedades de niños.

---

**Se Compr.**

Un motor de  $\frac{1}{2}$  caballo de fuerza, de corriente alterna.

Se recibirán propuestas en esta Tipografía.

Escuela de Taquigrafía y Mecanografía

**"ALPHA"**

Curso eficiente de Mecanografía con enseñanza de Redacción y Ortografía por L. 4.00 al m-s.

**Clases de Inglés y Taquigrafía**  
ADRIANA DE VALERIO.

Comayagüela, Calle Real, Teléfono 17 19.

La belleza a su alcance si usa los cosméticos

**-: HARRIET HUBBARD AYER :-**

de calidad tradicional, perfume distinguido y de resultados efectivos y halagadores.

Agentes Exclusivos en Honduras,

ADAN BOZA & C<sup>o</sup>

San Pedro Sula.

# Con LA Directora de 'Atenea'

San José, Costa Rica, agosto de 1945.

**U**N millón de gracias a la dignísima Directora de la Revista ATENEA, Profesora doña Cristina Hernández de Gómez, por el favor de haber concedido lugar en las columnas a mis palabras "SOLA", solicitando correspondencia con las niñas de la escuela de la ciudad de Progreso, en Honduras, en ocasión de mi Primera Comuni3n. Aquellas palabras fueron acogidas en las conversaciones de las Directoras de mi escuela "Mauro Fernández" y en las palabras del señor don Angel, escritas para mí en la estampita de la Purísima Concepci3n de María Santísima.

En el año corriente no soy alumna de la escuela la "Mauro Fernández", porque mamá quiso que el tercer grado lo hiciera en la escuela "República de El Salvador", por tener una buena amistad con la directora de la escuela y creer que la amistad sería una gran razón para exigirme más aplicaci3n en las lecciones; yo creo que estudio lo mismo que en la otra escuela.

La directora de la escuela "República de El Salvador" miró mi retrato en la Revista por que yo se la enseñé; me dijo unas palabras agradables pidiéndome la Revista porque le gustaron los versos en la página dedicada a las madres y las palabras de condolencia a la distinguida viuda del Presidente Roosevelt y también la Relojería del Mono, que le causó mucha risa. El Día de la Madre, en Costa Rica es el 15 de agosto. Dice mi directora que cuando venga ATENEA la lleve a la escuela.

La escuela "República de El Salvador" es muy bonita. Tiene un gran patio para juegos y ejercicios físicos y de calistenia, está cerca del Banco de Costa Rica, en el centro de San José. La directora es la niña Camila Mata Amador; ella quiere mucho a las niñas; doña Dora U. de Molina es la maestra del tercer grado, que es el mío; la niña Marta Mesen S., es la maestra de Religión; la niña Enriqueta Zavaleta es la maestra de Cocina y Economía Doméstica; la niña María Eugenia Troyo, maestra de Dibujo; doña Anita L. de Muñoz, maestra de Música y Canto; la niña Odilíe Ramírez, maestra de



LUCÍA DE BARBOSA

Costura y Bordados, y, la niña Julieta, maestra de Ejercicios Físicos. Cada grado de la escuela es de 20 y 30 niñas que contadas somos como 280, siendo la cantidad de niños como 275. Las niñas vamos en la mañana y los niños en la tarde pero a veces nos cambian, las niñas en la tarde y los niños en la mañana. La niña Camila es la directora de las niñas y de los niños, pero las maestras de los niños no son maestras de nosotras.

Unas compañeritas mías, chiquillas como yo dicen que ellas quieren tener amiguitas en la ciudad de El Progreso. En mi grado las compañeritas de más amistad porque juntas comemos helados, frutas y demás golosinas, son: Luz Retana Rojas y Miriam Muñoz Aymerich; ellas dicen que cuando yo tenga las amiguitas corranguillas que estoy buscando, que las presente para ser ellas amiguitas también.

Hasta mi próxima, su admiradora,

*Lucía de Barbosa*

# EL COMPLEJO DE INFERIORIDAD

Por Cristina Hernández de Gómez.

EN el orden social, la vida debe desenvolverse en un ritmo de concordia y de simpatías, que es el reflejo de la cultura. Estas cualidades tan indispensables en la personalidad, van formando nuevas reglas que ponen un sello de distinción en el ser humano, haciendo sobresalir del medio, a los que tienen en su haber visibles y privadas mayores prendas morales.

Y naturalmente, quien se blasona de tener un carácter rectilíneo, se impone, tiene que imponerse a las circunstancias imprevistas y turbias que pudieran poner sombras al concepto de su responsabilidad moral, para no incurrir lastimosa y despreciablemente en un verdadero complejo de inferioridad, porque en este caso se daría cumplimiento al viejo refrán popular de que "las apariencias engañan".

Como nadie es infalible en la vida, el secreto para mantener ilesa la personalidad en el nivel social de que pueda haberse conquistado, está en la observancia estricta de esa concordia y simpatía que ya hemos dicho, a menos que se consuma una ofensa directa en el honor, que entonces —por dignidad— llegan a quebrantarse las reglas sociales.

Quien por nimiedades o fruslerías se precipita de la altura en que equivocadamente ha estado engañado y engañando, pone en evidencia su inconsistente personalidad que no ha sido sino el producto de la improvisación por un milagro pasajero que ofrecen las eventualidades; y entonces cualquier hombre montañés o de la calle, es decir fragmentos de gleba inconsulta, amoral e irresponsable —podrían conducirle del brazo llevándole a la escuela degradante de la taberna, en donde se manifiestan invariablemente las reglas populacheras de bajo fondo, quedando al desnudo su individualidad y reducida ni más ni menos que en una verdadera basofia humana.

Una palabra dicha sin razonarla, aborrida tal vez por la ofuscación, la imprevisión o la violencia, no sólo puede comprometer

el prestigio propio, sino que conduce indiscutiblemente al inevitable naufragio moral, desvelizando al individuo en plena vía, la opinión pública que mira, analiza y juzga todos nuestros actos y mide y pesa nuestros valores, si acaso valemos y pesamos algo.

La pequeñez moral de la persona se advierte por el valor que da a las pequeñeces que son verdaderas miserias humanas, donde resalta lo vulgar, lo bajo y lo ruin.

El hombre de espíritu supremo puede cruzar por sobre el limo del pantano en donde se refugian todas las pasiones y ni siquiera deja el reflejo de su sombra en la superficie, porque su vigorosa personalidad se eleva a la superación y no desciende jamás al charco muerto e inmundo donde se fecundizan las sabandijas de la murmuración y el cretinismo, nutriéndose perennemente con las mismas pestilentes de la hipocresía y el sordido rencor de la envidia.

El concepto de una recia personalidad se manifiesta en aspirar la cima de la superación moral y espiritual, mientras el complejo de inferioridad se apoya en un necio y arraigado pesimismo, sin sentir esa sublime influencia que ejerce la altura en las alas.

Es el triste epílogo de los incapaces a la lucha por la gloria que otros conquistan con satisfacciones mediante cualidades especiales, cuya fulguración deja envuelta en penumbras la pequeñez microcéfala de los rezagados en el camino del triunfo y de la fama, quedándose en los recodos rumiando su impotencia

¡Tan fácil que es vivir la vida dentro de las normas de la caballerosidad respetando la superioridad ajena que no pudieron alcanzar los peregrinos fracasados por el impulso de sus propias pasiones, cuya mediocridad provocan lástima porque exhiben tristemente, su COMPLEJO DE INFERIORIDAD!

**CUANDO** Ud. quiera algún trabajo de imprenta, nosotros podemos complacerle en la Tip. ATENEA.

# El Ateneo Femenino Progreseño

Cuando esta Revista surgió al plano del pensamiento escrito, el 14 de noviembre del año pasado, fue en un arranque de entusiasmo y a impulsos de inquietudes espirituales teniendo por norma la difusión de enseñanzas que robustecieran la cultura de que ha dado muestras indubitables el elemento social de esta ciudad, aprestándose con solicitud a toda obra, o acuerpando toda iniciativa en que está de cuerpo presente el bienestar colectivo, constituyendo el fundamento de sus buenos propósitos, mantener la constante fuente de información de cuantas proyecciones no debían pasar inadvertidas entre sus distinguidos miembros, tal como la construcción del altar mayor del templo católico que la asociación cultural del Ateneo Femenino asumió, como para iniciarse en una obra que perseguía tanto fines morales como también piadosos.

El 18 de septiembre cumplió el primer

aniversario de haberse fundado tal agrupación y todos y cada uno de sus miembros—siempre entusiastas y bien intencionados—responden al llamado de su concurso para cualquier obra benéfica que se inicie. Con tal motivo de haberse cumplido el 18 su primer aniversario el Ateneo envió al Lic. y Profesor de Estado don Luis Landa, Cónsul de Chile en Honduras, el siguiente mensaje de calurosa felicitación:

“El Ateneo Progreseño fundado el día del aniversario de la independencia de la gran República de Chile, en recuerdo cariñoso y agradecido de la educacionista chilena María Orfilia Lagunas Vargas, se honra en saludar a Ud. en esta fecha histórica formulando votos por su ventura personal y por la prosperidad y la paz de aquel pueblo.

—Cristina Hernández de Gómez, Prsidenta.  
Sara de Bennaton, Sria.”

## Independencia de México

México, país de la leyenda y cuya tradición se aduerme bajo el alero de los siglos. México, el México hidalgo, pintoresco y típico en donde en cada pecho palpita el patriotismo bordando su historia con epopeyas grandiosas y por grandes inmortales, consumó el anhelo de su libertad rompiendo los grillos de la esclavitud conquistadora en la gesta más sublime que pudo hacerlo una raza altiva, una raza heroica, una raza de cíclopes, el 16 de sep-

tiembre de 1821, cuando toda la América sacudía sus selvas y volcanes para desterrar a los invasores.

Bajo la fronda de los ahuehuetes sagrados hablaron los próceres a los mayas y a los yaquis y hubo un revolotear de cóndores bajo todo el cielo azteca, trayendo en sus alas la ansiada libertad.

Los grandes acontecimientos políticos tienen resplandores de apoteosis que que-

dan eternizados en el espíritu de los pueblos y toman más relieve al paso de los siglos en marcha.

En tan fausta efemérides felicitamos a la colonia mexicana, haciendo de manera extensiva con los caballeros don Pedro y don José García, así como a don Raúl Castillejos, residentes en ésta.

\* El hombre aun el más débil puede hacer alguna cosa buena, si no es de ciencia, de virtud.

## Pennzoil

Aceites y grasas de alta calidad para motores. Aceites para cilindros.

Para estar seguro de que obtiene el LEGITIMO

**BUSQUE ESTE EMBLEMA**

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO: PABLO D. LARACH.

San Pedro Sula y Puerto Cortés, Honduras. C. A.



DEL HUERTO ESPIRITUAL

# POESIA CHILENA

## Eduardo de la Barra

1839-1900 La de este autor, fué una vida dedicada a la enseñanza. Como poeta, hizo sus primeras armas en 1859 ganando un certamen del Círculo de Amigos de las Letras. Colaboró en la prensa usando numerosos seudónimos. En 1876 fué de-

signado Profesor de Literatura en el Instituto Nacional. La Real Academia Española lo hizo su miembro correspondiente en reconocimiento de sus trabajos filológicos y métricos. Parte de su obra perdióse al ser saqueado su hogar.

### Las Dos Grandezas

—I—

A la puerta de un convento  
golpea un pobre mendigo;  
el sol, el hambre y el viento  
lo baten y pide abrigo.

Lleva un hijo pequeñuelo,  
pálido y triste el semblante,  
por él pide suplicante  
pan a los hombres y al cielo.

Ha sonado la campana  
y un monje con voz serena;  
-aquí hay abrigo y hay cenales dice;-os iréis mañana.

-Cena busco y busco abrigo  
contesta meditabundo;  
¡llevo en mi cabeza un mundo  
y un humilde pan mendigo!

-¡Al cielo alzada la oración,  
alzada al cielo los ojos!—  
clamó el monje, y vió de hinojos  
ante la cruz a Colón.

II

Sutiles neblinas las sierran envuelven,  
el viento, silbando, sacude los pinos,  
de nieve cubiertos están los caminos  
y el lobo a lo lejos se siente aullar.  
Cruzaba un viajero con paso seguro  
la senda sinuosa que lleva al convento,  
y llega y exclama:—Por Dios que un asiento  
más alto que el mío, yo vengo a buscar.—  
Abrieron los frailes. ¿Quién sois? le preguntan  
—Un hombre que busca coronas de espinas,  
corona de gloria con flores divinas  
en vez de la suya que mucho pesó.

¿Tuvisteis los dones que el mundo apetece?  
—Riquezas y glorias mi reino tenía,  
el sol en mis tierras jamás se ponía.  
¡Yo soy Carlos Quinto mi imperio pasó!

III

Así, con dolor profundo  
la misma puerta tocaba  
el que iba en busca de un mundo  
y el que un mundo abandonaba.

Y en el sagrado recinto  
libre de humana ambición  
hubo pan para Colón  
y paz para Carlos Quinto.

## AMOR

Es, a veces, amor, profunda hoguera  
a veces hielo deslumbrante y frío,  
a veces nube de ardoroso estío,  
a veces flor de hermosa primavera.

Es de esperanza fuente placentera,  
es de la duda piélago sombrío  
donde van a morir, cual manso río  
al mar, los sueños de la edad primera.

Todo lo cubre su esplendente velo,  
todo lo enciende y de pasión lo inflama,  
ai infierno mismo lo convierte en cielo.  
Pero el divino encanto de su llama  
no quiere Dios que sirva de consuelo  
ni a viejo verde ni a proveccta dama!

RAFAEL MARIA DE MENDIVE.

PAGINAS EXQUISITAS

# Lamento del Indio Que Perdió a su Madre

---

Mama, vos que eras tan buena;  
vos que me enseñastes un día a rezar  
y que miapretabas juntito a tu seno  
cuando polas lomas se oía tronar;  
vos que me cantabas en la hamaca vieja  
canciones dulcitas pacerme dormir,  
y que me bañabas en el ojo diagua  
bajo la sombrita diun guachipilín;  
po qué no miaprietas mamita del alma,  
como miapretabas juntito a tu seno  
cuando po'las lomas sioyía tronar?  
po qué nomiaprietas mamita querida,  
hoy que llevo lalma cansada y herida  
y los ojos tristes de tanto llorar?  
po qué no me besas, mamita de'lalma,  
como me besastes un día de junio  
que me juí del rancho para la ciudá?  
po qué no me besas con aquellos besos  
que en medio a la frente,  
tus labios, tan suaves me solían dar,  
y hacían que pronto, prontito  
del jondo de mialma se fueran los cuervos  
quialgún desengaño quería anidar?  
poqué hoy no lo haces mamita querida,  
hoy que llevo l'alma cansada y herida  
y mis ojos tristes de tanto llorar?.....  
Siun díya me juí del rancho e la finca  
no jué para darte ningún gran pesar;  
me juí pa buscarte mamita querida  
un rancho más grande que tuviera güerta  
y un terreno llano papoder sembrar;  
por la madrugada me juí calladito  
quedito, quedito te juíde a besar  
abracé los chuchos y agarrando el corvo  
salté la tranquera sin mirar atrás  
me juí calladito, sin mirar a nadie,  
ni siquiera al chucho que venía atrás,  
llevaba en el pecho un nudo muy grande  
y tenía ganas de echarme a llorar,  
y al pasar el ríyo saltando las piedras.  
me dije, en un año la vengo a llevar....  
Yael tiempo ha pasado, mamita de'lalma  
no sé cuántas lunas quedaron atrás;  
trabajé muy duro, y aquel rancho grande

con cuatro alcancías, ya pude comprar.  
arreglé las cercas, encalé la casa,  
el pozo profundo me puse a limpiar;  
sembré güizayote con sus enramadas  
y aré diez tareas pa poder sembrar.  
Lo dejé limpito, limpito de monte  
y compré palomas parel palomar;  
luice casi nuevo, mamita de mi'alma,  
poque muy lueguito yo tiva a llevar.  
Y ora que vengo, mamita querida;  
ya no tencontrado por ningún lugar,  
y mian enseñado una cruz torcida  
y un montón de piedras como una señal.

Aquí tian traído, mama de mi vida,  
aquí te trajéron un diya a enterrar,  
dicen ques mi culpa que vos tiayas muerto  
mas no creyo mama queso es la verdad.  
dicen que te juiste quedito, quedito,  
así como un díya me juí a la ciudá;  
que te juiste llamando a tuijito  
y aquel ya nuestaba,  
y besaste el aigre con un beso grande  
pa que le llegara hasta la ciudá.

Hoy aquí me tienes mamita querida,  
he venido a terte parotro lugar;  
háblame mamita, contéstale a tuijo;  
porque dentroel pecho se liace un nudo  
y ya tiene ganas de echarse a llorar.....  
Vamonós mamita, vamonós de aquí,  
quiero que me cantes en l'amaca vieja  
canciones muy dulces que miagan dormir  
quiero que me beses, y que miaprietes  
que miaprietes duro. muy junto de tí,  
que me beses juerte, enmedio e la frente  
y que me des agua del guachipilín....  
Vamonós mamita, pues me veyo solo,  
viviré muy cerca de la gran ciudá,  
tendré lo que quiera, pero tus caricias,  
ejas, mama miya, nadie me las dá.....

**Bitán Esteves.**

Santa Tecla, El Salvador.

Cuentos para Niños de 7 y de 70 Años

# Primeras Andanzas Del Mono Relojero

Por Constancio C. Vigil.

—¡No nos mates!—chirriaron.—Cuando tú estás dormido, las lechuzas revoloteamos por todas partes, y también sobre tí.... Podrás pasar un mal rato si provocas nuestra venganza!

Recordó el mono la mala noche que le diera el caracol, y juzgó prudente continuar su camino.

Le fastidiaba demasiado poseer tan poderosa arma y no emplearla, así que al ver a un sapo le apuntó diciéndole:

- ¡Por tu fealdad morirás!

—Más feo es el tigre—exclamó el sapo— y te puede comer—¡Mátalo primero a él! Tan razonable le pareció esto al mono que siguió andando.

Poco después una paloma se asustó mucho al ver que iba a matarla y le dijo:

—¿Los monos asesinos de palomas?... ¿Sabes que al matarme a mí matas a los dos hijuelos de mi nido que ni siquiera conoces?....

—¡Bah! ¡Bah! ¡Bah!...—se dijo el mono. Todo el mundo tiene pretextos para que yo no pruebe mi escopeta.

Pasó una liebre, y al verse amenazada, enderezó hacia él las orejas, y le dijo:

—¡No me mates! Pude desaparecer y me fié de tu bondad. ¿Esta es la recompensa a mi confianza en tí?

La liebre obligaba a la gentileza del mono.... Pero, a seguir así, la escopeta le resultaría un clavo.

—¡Alto!—le gritó a un pajarito.—¡Quietito!

Pero el pajarito pió:

¡No me mate! Viví años encerrado en una jaula, y no es justo que me condenes a morir ahora que vuelvo a gozar de libertad.

Recordó el mono su jaula, su cautiverio y sus ansias de libertad y le perdonó la vida.

—Pero reflexionaba—¿para qué me sirve, entonces, esta soberbia escopeta?..... Si me encontrara al menos con un tigre.

Y apenas lo había acabado de pensar se halló frente a un tigre verdadero.

—¡Ahora verás!—gritó.

El tigre, inmóvil, observaba con curiosidad sus actitudes y sus morisquetas.

¡Muere!—gritó el mono. Y apretando el gatillo cerró los ojos de miedo al estruendo.... Pero no salió el tiro. Volvió

(Continuará en el próximo número.)

Farmacia Central

La primera establecida en esta ciudad.  
RENOVACION CONSTANTE DE MEDICINAS  
Especial esmero en el despacho de Recetas por su propietario de larga experiencia.

Julián Oyuela Ponce.

Precios equitativos.

Búsquela Ud. en la «Avenida Ulúa»

Progreso. Honduras.

LA DALIA  
DE BISHARA C. YUJA

Establecimiento de mercaderías en general  
San Pedro Sula, Honduras, C. A.

“Blanca”

Ofrece a la mujer elegante vestidos extranjeros y todos sus accesorios. Lo mismo que lo apropiado para el bebé San Pedro Sula, Honduras.

Para la Felicidad del Hogar

# Recetas de Arte Culinario

Del libro de la doctora Andrée Lewerg

## Huevos rellenos marinera

Cocinar tres huevos, duros, operación que consiste en poner en agua hirviendo los huevos, dejándolos por espacio de diez minutos. Sacarlos entonces, refrescarlos debajo de la canilla de agua fría, y descascararlos, con cuidado de no estropearlos. Cortarlos luego por la mitad, en sentido largo, y sacar cuidadosamente la yema, que se colocará en un plato sopero. Por otra parte, se habrá puesto en remojo, durante la cocción de los huevos, en crema de leche (o en su defecto leche sola), una tajada de miga de pan. Bien remojada, deshacerla en forma de puré, con un tenedor y agregarla a las yemas. Abrir una latita chica, de atún en aceite; escurrir este último y picar finamente el atún, que vendrá aumentar finamente el volumen de las yemas. Trabajar perfectamente estos componentes, hasta lograr una mezcla perfecta, bien cremosa, la cual se condimentará con sal, pimienta común, y un poco de pimienta "Paprika"; agregar un poco de aceite fresco, para que no quede seca la mezcla, a la cual se agregará al final, un poco de buen vinagre y perejil finamente picado. Entonces se rellenan las mitades de las claras, colocando la mezcla en una bolsa provista de un embudito rizado, y haciendo presión suavemente, para llenarlas bien parejas, en forma puntiaguda. Colocar sobre un plato de porcelana o cristal, sobre hojas bien blancas, de lechuga bien lavada.

Ingredientes: 3 huevos una latita de atún en aceite, un poco de miga de pan,

un poco de crema de leche, o leche, perejil, sal, pimienta "Paprika", aceite, vinagre. (Proporciones para tres personas, si se sirve solo este plato de fiambre, o 5 personas si va acompañado por otros.

## INDICACIONES DE IMPORTANCIA

### Del libro de Doña Petrona

El bacalao, para que resulte jugoso, se debe de cocinar con bastante aceite.

Las perdicés en escabeche necesitan igualmente bastante aceite.

Para que los scones no se sequen, deben ponerse en horno caliente, de 12 a 15 minutos como máximo, siendo de un tamaño regular.

Cuando se agregan las claras batidas a punto de nieve a las tortas, hay que mezclar moviendo muy suavemente.

Al sacar los merengues del horno deben dejarse en la misma chapa medio minuto más, pues así se despegan solos si se hubieran pegado.

Si la masa de hojaldre se hace sobre madera, resulta más fácil su elaboración y da mejor resultado.

Si las tortas o comidas se doran demasiado en el horno, se les cubre con un papel enmantecado; esto evita que sigan dorándose.

Las cremas deben hacerse con preferencia en bols enlozados y revolverse con batiador de alambre.

(Continuará.)

## Bazar "UNION"

El almacén donde no falta nada en abarrotería; artículos de lujo para damas y caballeros, juguetes y mercadería en general. Atendido por personal eficiente

Tegucigalpa, D. D. — Honduras, C. A.

## Hotel Honduras

Frent al Parque Morazán servido por su propietaria doña Lupe de Membreño. Ambiente familiar, cuartos con todo servicio sanitario, confianza y seguridad. El que lo visita una vez, queda satisfecho. Tegucigalpa. Hond. C. A.

Nota de Duelo

# Fallece el Profesor y Licenciado DON FELIX SALGADO

**H**Ay crespones de lato en los cuatro horizontes de la nación. El espíritu se contrista a la más ínfima expresión; y nuestro pensamiento vuela en la lejanía de lo incierto, de lo inconsútil, de lo inestable, cuando nos llega a nuestro corazón el estrechamiento de la pena causada por la influencia poderosa de lo IRREMEDIABLE!..

Las campanas, con sus lentos y lastimeros ecos anuncian el duelo profundo de lo irreparable, y hay un silencio inquietante en las almas en espera de lo fatal, de la continuación eterna del Gran Drama Humano.

Y la inesperada noticia cruzó el espacio devorando distancias, dándonos cuenta de

que el Profesor y Licenciado don Félix Salgado había muerto; traspasando su espíritu los dinte es del Oriente Eterno! ...

Desapareció del mundo terreno el Licenciado Salgado llevando en sus labios la sonrisa de satisfacción de que a su paso por la vida supo cumplir—como pocos—con los dones excepcionales que le otorgó, a manos llenas, la Madre Naturaleza: talento y un corazón rebosante de buenos sentimientos.

Son pocos, muy pocos, los hombres que en el escenario de la vida se perfilan con lineamientos esplendorosos como fulguró la vigorosa personalidad del Profesor y Licen-

(Pasa a la siguiente página.)

## La Maledicencia

Escribe nuestro brillante colaborador: A. PEREIRA ALVES.

De todos los hábitos perniciosos que perjudican a los seres humanos, ninguno es tan vil como la maledicencia.

Trátase de una costumbre que no sólo degrada al que la practica, sino también a miles de seres inocentes y puros, quienes, ignorando por completo las mentiras tejidas en torno suyo, pierden, sin darse cuenta de ello, su reputación y su honor.

El malediciente tiene algo del instinto criminal. Oculto tras el espeso matorral del

chisme, dispara impunemente el fusil de la calumnia sobre la buena reputación de su prójimo.

No hay en este mundo un ser más repugnante que el malediciente.

Alejémonos de esos chismosos, como quien se aleja de uno atacado de la peste negra.

El que se complace en denigrar al prójimo en nuestra presencia nos detracta también ante otras personas.

Lo mejor es que nunca

prestemos atención a esas personas que suelen emplear su lengua en la maledicencia.

El aislamiento en torno del malediciente, tal vez le hiciera comprender la repugnancia que causa a las personas honorables la maledicencia, y se corrigiese de tan feo hábito.

De todos los hábitos feos, que perjudican a los seres humanos, como ya hemos dicho antes, probablemente, la maledicencia sea el peor de ellos.

### Farmacia Romero

Renovación constante de Medicinas  
Precios módicos. Atención esmerada.  
Tela, Atlántida.

### Farmacia PROGRESANA DEL DR. A. BENNATON JR. LA FARMACIA DE CONFIANZA

Atiende a sus clientes con prontitud. Esmerada preparación de Recetas.  
Progreso, Yoro. — Honduras, C. A.

# Fallece el Profesor y Licenciado

## Don FELIX SALGADO

ciado don Félix Salgado, quien dejó, con sus amplios conocimientos, torrentes de luz en cerebros adormecidos por la penumbra de la ignorancia

Su espíritu se ha elevado a las regiones etéreas pleno de luz y de grandeza, pues el Licenciado Salgado fué Profesor de varias generaciones que absorbieron sus fecundos conocimientos, especialmente en las difíciles materias de geografía e historia patria, donde profundizó su intelecto.

Su vasta sapiencia profesional enriqueció la bibliografía nacional con sus obras didácticas—recuerdo precioso de su cerebro y energías incansables.

No ha mucho tiempo publicó la cuarta edición de la Historia de Honduras bastante aumentada y corregida,

Fué fundador y socio de la Sociedad de Geografía e Historia donde queda constancia de sus vastas capacidades mentales.

La honorable dama doña Chepita Uclés, su digna consorte, se encuentra actualmente agobiada por el dolor de la separación eterna del fiel esposo que supo comprenderla, estimarla y apreciarla hasta última hora.

Nosotras al través de la distancia le enviamos a la estimable viuda y demás familiares, nuestra más sincera y sentida condolencia.

¡Descanse en paz el inolvidable Profesor y Licenciado don Félix Salgado, modelador de juventudes!.....

*Cristina Hernández de Gómez.*

### - Farmacia "UNION" -

Fundada en 1900.

José María Agurcia, Sucesores

Ofrecemos nuestros servicios a toda la República. Ofrecemos nuestra experiencia de CUARENTA Y CINCO AÑOS. Medicinas americanas y europeas Surtidos perennemente nuevos.

Apartado N° 3.

Teléfono 11-21

### LORENZO ERAZO PAZ

— DENTISTA —

Le ofrece a su estimable clientela, trabajos modernos, como coronas, puentes removibles, placas de paladar transparente y de un solo color.

Búsquelo esquina opuesta al Telégrafo Nacional. El Progreso, D. L

Consuma los productos de la

### IMPERIAL CANDY & Co.

Los mejores elaborados en el país.

Garantía, confianza y atención esmerada.  
San Pedro Sula, — Honduras, C. A. —

### DROGUERIA NACIONAL S. A.

Medicinas frescas de la mejor calidad

San Pedro Sula,

Honduras C. A.

### Antonio J. Handal

Tienda servida por sus propietarios. Trato amable. Precios módicos. Artículos finísimos, de lujo y de actualidad.  
El Progreso, Yoro, Honduras.

### Sastrería La Elegancia

de don Marcos Delgado  
Donde se visten todos los exigentes del corte y la tela fina,  
Búsquelo en la Avenida Uíú.  
Progreso, Honduras, C. A.

### "EL CAIRO"

de doña ROSA v. DE GABRIE  
Surtido almacén de telas finas y de última moda. Artículos de fantasía para señoras y caballeros. Progreso, Yoro, Honduras.

De Cristóbal de Castro

# Utilidad de la Embriaguez

La embriaguez es útil:  
Para perder el tiempo, el dinero y la vergüenza.—Sócrates.

Para acabar con el hogar y la patria.—Sudermann.

Para que los hijos pierdan el respeto a sus padres y el respeto a sí mismos.—Carducci.

Para buscar amigos y fabricar enemigos.—Catón.

Para tener desaliento en el trabajo.—Anónimo.

Para trastornar el cuerpo, pervertir los nobles sentimientos y destruir las facultades mentales.—Francisco I.

Para hacer papeles ridículos y cometer toda clase de vulgaridades.—Bismarck.

Para pedir fiado una copa de ron, cuando no se tiene valor de pedir para que coman sus hijos.—Carlos V.

Para suicidarse.—Napoleón.

Para burlarse del que no bebe.—Catón.

Para buscar pleitos y hacerse golpear.—Sixto I.

## EL BORRACHO

¿Hay algo más abyecto que un borracho? El borracho resume todas las indignidades humanas. Es, como dice San Basilio, "lo que queda de un hombre, como las ruinas son lo que queda de

un templo".

Pero el borracho no aísla en sí la indignidad. La trasmite como una epidemia: inficiona el hogar con todos sus relajamientos. Turba la paz, paraliza el trabajo, gasta el dinero, escarnece el decoro de la familia.

El hogar de un borracho es como un foco pestilente: de allí emanan las miasmas peores: la ociosidad, el escándalo, las palabrotas, las injurias, los malos tratos a la esposa, el abandono de los hijos.

El borracho—escribe Vonicoff—es cáncer social. Su exterminio sería la liberación de nuestro país. (Rusia).

Señores Importadores, Exportadores,  
Industrialistas y Comerciantes  
de Honduras

**Pan American Agencies S. A. (Sociedad Anónima)**

Apartado N° 1779. San José de Costa Rica. América Central.  
Representantes, Agentes, Distribuidores, Importadores y Exportadores

OFICINA SITUADA AVDA. 2ª Y FERNANDEZ GUELL, ALTOS BOTICA IDEAL

se pone a la orden de Ud., para cualquier servicio de intercambio comercial, industrial, agrícola entre nuestro país, el de Ud. y demás del extranjero para el suministro y colocación de de cualquier clase de mercadería, maquinaria o material prima que puedan necesitar para sus negocios o industrias, como igualmente para la colocación y venta de productos de fabricación hondureña. Escríbanos solicitando informes y haciéndonos sus ofertas de todo cuanto puede ofrecer para colocación en el mercado de Costa Rica.

Un atento saludo para Ud., mientras esperamos sus gratas órdenes.

**PANAMERICAN AGENCIES, S. A.**

CABLE-TELEGRAFO: «PANAM». . APARTADO N° 1779. SAN JOSE, C. R.

# PALPITACIONES DEL MOMENTO

## POR FAVOR

Tome nota que la Pensión Americana, de San José Costa Rica, que aparece anunciada en esta Revista, fue vendida al señor don Isidoro Pacheco, por los hermanos Mainiere.

El señor Pacheco, gastará con sus apreciables clientes, toda clase de consideraciones, a la vez que responde por la seriedad y buen nombre de la pensión, así como ofrece comida al gusto y a toda hora.

## DOÑA GENOVEVA SANDOVAL v. de CRUZ,

rindió su alma al Creador el 20 del actual, en su lugar nativo de Yoro.—Su hija doña Aurora Cruz y Sandoval, acompañada de su sobrina María Antonieta Suárez, partieron por la vía aérea, hacia aquel lugar. Muchas han sido las demostraciones de pesar que ha recibido la familia doliente. De nuestra parte

reiteramos a la Profa. Cruz y Sandoval, a su hermana María y Lic. Antonio Cruz; a doña Pancha S. v. de Hernández y demás deudos, nuestras frases de condolencia, rogándoles conformidad cristiana.

## CON MOTIVO DE LAS CELEBRACIONES PATRIAS,

en el salón de actos del Concejo del Distrito, fueron desvelizados los retratos de los tres primeros alcaldes que tuvo el actual Distrito de Progreso; ellos fueron: don Guillermo J. Bain; don Ramón Yeset y el P. M. don José Melecio Velásquez. Este acto tan significativo como cívico, mereció cálidos aplausos de la numerosa concurrencia que vió con agrado ese gesto de gratitud, sobre todo por lo tocante a don Melecio Velásquez, que sigue siendo una persona muy respetada y

Pasa a la página 24

Salud y alegría con Cerveza



**SALVA VIDA**



## COBRANZAS EXTRANJERAS Y NACIONALES

El Banco de Honduras es una institución nacional, fundada en 1889.  
Efectúa toda clase de operaciones comerciales.

La Sección de Cobranzas está debidamente organizada y atendida por personal competente. Se habla inglés. Acepta al cobro giros a cargo de casas comerciales o particulares residentes dentro o fuera del país. Si Ud. tiene valores que cobrar en el extranjero o en cualquier plaza de la República, envíenos los giros debidamente extendidos con una carta explicativa de las instrucciones a que deba sujetarse el cobro y nosotros nos encargaremos de hacerle efectivo los documentos.

Tenga presente que el Banco de Honduras es una institución nacional que le ofrece el mejor servicio con la máxima garantía.

ESPERAMOS VERLO PRONTO . . . EN EL

### Hotel Roosevelt

QUE ES LA PROLONGACION DEL  
HOGAR DE LOS VIAJEROS

San Pedro Sula, Honduras

### Salomón A. Kattan

[ANTES PALACIO INFANTIL]  
Comerciante Importador

LE ATENDERA CON PRONTITUD Y ESmero

Calle del Comercio

San Pedro Sula Honduras

Ilustre Desaparecido

## Dr. Salvador Paredes P.

Parece que un hado misterioso está cegando la vida de personas por mil causas dignas de estar sobre la tierra para felicidad de sus semejantes. El mes pasado nos tocó lamentar en las páginas de esta nuestra Revista, la partida eterna del Dr. Julio Aspuru España y ahora con el alma contrita por la pena, nos toca dejar constancia de la nunca bien sentida muerte del ilustre galeno DR. SALVADOR PAREDES P., acaecida a las 10 y 20 del día 26 del presente mes, en la ciudad de Camayagua, donde residía.

La muerte del Dr. Paredes ha sumido en profundo duelo a miles de hondureños que supieron de las bondades de su corazón sus sabias enseñanzas como maestro, pues el Dr. Paredes lo fue de muchas generaciones en el Hospital General y en la Universidad Central, en donde se caracterizó por su profunda sabiduría, por su temperamento autoritario que no sabía de réplicas sin fundamento, en donde se hizo respetar y querer de sus alumnos que lo admiraban por la facilidad con que enseñaba y por la disciplina, factor de éxito, que sabía imponer desde el primer momento que asumía una responsabilidad.

Como cirujano deja un vacío muy hondo. Sus enfermos tenían tanta confianza en la pericia de su mano, que solían decirle, "Dr. Paredes de Ud. me dejó trasladar el corazón a otro sitio". El se

reía de esa frase que muchas veces la oyó, que era la expresión más amplia de la seguridad de su capacidad profesional.

La Policlínica, su hija "mi primogénita" como la llamaba él, llorará siempre la ausencia de su fundador, de su Director, del "alma mater" del centro más prestigiado de su género, donde personas que creyeron sus males sin remedio, salieron llenas de vida y de optimismo. La Policlínica era parte de su todo: las hermanitas de la Caridad que a su petición fueron traídas por Monseñor Hombach, se habían unificado en alma y acción en ver a la Policlínica convertida en la fuente de salud más pura y verdadera no sólo de Honduras, sino más allá de sus fronteras. En cada uno de los detalles de las salas, del jardín, de la capilla estará revoloteando siempre el espíritu del Dr. Paredes, por que todo eso era su espíritu.

El Country Club, fue un segundo fruto de su amplio corazón, de su mente creadora y fecunda y de su carácter firme como el cristal de roca, pues todos sabíamos que si el Dr. Paredes concebía una idea la convertía en ideal y la realizaba contra todo viento y marea, porque la animaba un patriotismo sin mácula, un amor a sus semejantes y un desinterés digno de ser imitado. Tal el Dr. Paredes en todas sus manifestaciones!

El Dr. Paredes pudo contemplar en muchas ocasiones

los amplios salones del Country Club repletos de elementos sociales, ávidos de gozar de todos los placeres que por todos lados, están al alcance de los que se disponen a descansar un rato con el baile, y los deportes.

Frescos están sus artículos en favor de un hospital para las madres y niños, en la aldea de la Soledad, y frescos están los frutos de la unión de los profesionales por su gestión amistosa y franca.

Su distinguida viuda doña Cristina Lardizábal, sus tres pequeños hijos, su honorable padre y toda la familia Paredes originaria de Santa Bárbara, están con justicia llorando tan terrible pérdida, y, fuera de estos seres unidos por la sangre, también lo están llorando las adorables hermanitas de la Caridad y todos los enfermos, que hoy se sienten huérfanos de su cuchilla, de su cerebro y de su enorme corazón.

Que duerma en paz el Dr. Paredes, que la gloria le tenga siempre en el sitio de los escogidos y que su recuerdo sea imperecedero en todos los que supimos del milagro de su ciencia, de su voz de maestro y de amigo leal y sincero como ahora hay muy pocos, y que las rosas del cariño y de la gratitud, vivan siempre frescas sobre su tumba.

C. Gómez N.

## UN PRECIOSO DON,

ha otorgado el Gran Arquitecto del Universo, a los distinguidos esposos don Lempira Pacheco y doña Dulce María Dillett, premiando sus anhelos con la llegada de una linda niña, primogénita de su matrimonio, la que estimó anclar en este mundo el jueves 27 del actual, en medio de la más grande felicidad de sus progenitores

Que el hada de los buenos y de la felicidad, custodien siempre los pasos de la preciosa recién llegada y que sus apreciables Padres reciban nuestras sinceras felicitaciones por tan grata nueva.

La distinguida señora doña Emmita de Dumas, esposa de nuestro amigo don León Dumas, partió hacia la capital de la República, en vía de Salud y de Paseo.

### DON HUMBERTO SUAZO

Propietario de El Caballero Elegante, nos recomienda recordar a los amantes del buen vestir, que la confección y corte de trajes de su taller, responden al dictado de la hora.—Siempre en San Pedro Sula.

### EL PROFESOR HERMINIO FAJARDO

Director de la Escuela de Varones, ha estado en la capital. — Nos complacemos en saludarle a su regreso.

### PARABIENES MUY SINCEROS,

para los distinguidos esposos P. M. Oscar R. Paredes y doña Paquita Gale, por el advenimiento de su segundo retoño, una linda niña a quien deseamos una senda florida.

## SECCION AMENA

### ENTRE GRIADOS

—¿Si el señorito no retira las palabras que ha dicho esta mañana, me marchó.

—¿Pues, que te ha dicho?

—Me ha dicho que busque colocación en otra parte.

—¿Qué tal vino tiene usted?—preguntó al tabernero un mosquito de bodega.

—Por bueno vendo éste—contestó el medidor sirviéndole una copa.

—Para fiado no es malo—dijo el otro socarrón, después de bebérselo, y tomó la puerta.

Un abogado empieza la defensa de una causa, diciendo:

—Excelentísimo señor: Está escrito en el libro de la Naturaleza...

El presidente del tribunal interrumpiéndole:

—Sírvase el señor letrado Señalar la página.

—No prestes los libros si no quieres perderlos. En esto tengo bastante experiencia; así es como formé yo mi biblioteca.

—¿Ud. debe sufrir mucho, pobre hombre!

—Figúrese usted, señora, tener que andar renqueando todo el día con una pierna sana...

—Deme unas gafas negras.

—Las azules son mucho más convenientes.

—Sí pero yo estoy de luto.

—Puede usted decirme dónde Judit cortó la cabeza a Holofernes?

—Sí señor... en el cuello.

### FARMACIA NUEVA del Doctor Manuel Enamerado M.

Situada frente al Parque Ramón Rosa, contigua a la Agencia de Revistas.

Lema: esmero, prontitud y eficiencia. El Progreso, Yoro, Honduras,

### Sastrería "La Moda" —de CARLOS MORENO—

En la Calle del Comercio. Trabajos garantizados por su corte y confección. Nadie queda inconforme. El Progreso, D. L., Yoro Hond. C. A.

### LAS 3 B. B. B.

Taller de carpintería, ebanistería y funeraria de José T. Mejía. Frente a la Plaza Carías

Si Ud. compra hoy su BILLETE de la

### Lotería Nacional,

cumple con un deber cooperando al sostenimiento de la Beneficencia Pública y puede suceder que la suerte le depare el premio mayor de

## L. 15.000

o uno de los menores que siempre llegarán a su hogar en buena hora. Cómpralo hoy.

querida del pueblo entero, por la estela de bondad y honradez que caracterizaron sus actuaciones. frente los puestos que le tocó actuar.

#### SIGUEN LAS MEJORAS,

el parque "Ramón Rosa" esta sufriendo una completa transformación, con los asientos modernos, de cemento armado que el actual Jefe del Concejo está dirigiendo personalmente, que responden al llamado del momento por su forma y por su colocación; también le darán gran belleza los cienes de arbolitos que desde Lancetillal, ha hecho llegar. Felicitaciones para don Enrique Peña por su actuación, visiblemente progresista.

#### PASANDO ALEGRE TEMPORADA,

a nuestro lado, estuvo la apreciable señora doña Teresita Benegas de Hernández Ochoa, esposa del amigo don Leonardo Hernández Ochoa, que desempeña funciones como empleado de la compañía en este sector. Al despedirla deseamos que haya llevado gratas impresiones nuestras.

#### EL LIC. DON RICARDO ZUNIGA, JUEZ DE LETRAS DE YORO,

estuvo entre nosotros pasando las fiestas Patronales y Patrias, siendo objeto de múltiples atenciones de parte de sus buenos amigos de esta ciudad. Deseamos que a su regreso, haya llevado muy buenos recuerdos.

También vino de la misma ciudad de Yoro, la señorita Elita Cáceres que fué muy cumplimentada.

## Casa BUESO

Especializados en manufacturas y productos del país. TABACOS: Fume Ud. cuando fume .... puro. Los famosos Paganos, Cariocas, Guillerminos, Encantos, Coloniales, etc., están a sus órdenes. Hacemos un puro precisamente para su gusto. ¡BUSQUENO! Dos cuadras al Poniente del Palacio del Distrito.

San Pedro Su'a, — Honduras.

#### EL CORONEL DON FELIX GAMEZ U. Y SU FAMILIA,

están nuevamente entre nosotros procedente de Choluteca, donde el Coronel desempeña alto cargo del Gobierno. — Nos complacemos en saludarles afectuosamente.

#### TRAJEDIA EN EL PIJOL,

El avión que llevaban los pilotos hondureños Elías Sánchez y Rodolfo Vargas, juntamente con sus cadáveres fue encontrado en las faldas del Pijol.

Van para los apesarados padres y familiares de los apreciables jóvenes nuestras frases de pesar.

#### CUMPLEAÑOS

El 15 de septiembre estuvo celebrando el suyo, el pequeño Fernando Enrique Gámez, el 24, la preciosa niñita Betty Castillejos Bulnes, el 25 el joven estudiante Arturo Gómez Hernández, el 20 la inteligente chiquitina Luisa María Suárez Schultz y el 29, la estimable señora doña Adelita Barahona de Chinchilla, residente en San Pedro Sula.

Para todas esas distinguidas personas, nuestros deseos por su felicidad.

El 27 del presente, celebró con la tradicional piñata, un año más, la simpática Merry Jane Bennaton.

En asuntos de progreso local, partió para Tegucigalpa el Coronel Enrique Peña.

En busca de salud, partió para el mismo lugar, el Coronel Ernesto Díaz Zelaya.

Después de algunos días de permanencia en San Salvador, ha regresado a Tegucigalpa, la estimable señora María Epifanía Palma

El Profesor don Jose Valentín Vásquez nos ha honrado con un ejemplar de su valiosa obra La Mujer en el Hogar, preciosa joya de alta significación moral e instructiva, que deberían conocer tanta las mujeres, como todos los hombres encargados de la liberación femenina.

En nuestro próximo número prometemos ocuparnos de tan importantísima obra. Le agradecemos el envío.

# FOSFOROS El Gato Negro

SEGUROS

ECONOMICOS

EFICIENTES

Fábrica nacional de Fósforos "EL AGUILA", de PEDRO ASFURA BENDEK & CIA.

-A MANERA DE ENSAYO-

# LA VIDA Y EL DESTINO DE UNA MUJER

Por Cisne de Mizthagró

## NOVELA HISTORICA REGIONAL

(CONTINUA)

nes que ayudaban tesoneramente a las faenas del campo pues todos estaban ya crecidos, siendo el más joven un mozalbete que respondía al nombre de Serafín Robles R.

Nacido en el corazón de la selva, su rusticidad chorreaba por los poros, pues sus padres, ajenos también a los beneficios de la educación, opinaban que la mejor fortuna para el ser humano era el cultivo de la tierra, motivo por el cual crecieron en un ambiente cargado de cimarronería, ignorantes de los fulgores que proyecta una escuela y huérfanos de sus grandes significancias.

Era, pues, aquella vivienda, una bochorrosa amalgama de ejemplares que sólo diferenciaba los unos a los otros el uso de la palabra, siendo la única excepción de aquel enjambre, el menor de los hijos llamado Serafín, que aunque su deplorable físico nada tenía del simbólico nombre, en cambio, aquel muchacho vigoroso, de tez renegrida, indio completo, genuino representativo de nuestros aborígenes, ocultaba en su cerebro una inquieta y misteriosa idea de ser algo, algo más que un simple labrador.

Audaz hasta la temeridad su agresividad era la mejor recomendación del producto auténtico de aquellas solitarias campiñas, haciendo honor al sexo con la persecución terrible de cuanta campesina miraba y despertaba sus apetitos a las que hacía una tenaz conquista de sus amores, lo que al fin logra-

ba mediante serenatas de tonadillas montañesas que les tributaba acompañadas con música de guitarra que ejecutaba admirablemente.

¡Era el típico Don Juan de la serranía!

\* \* \* \* \*

Un día, en una de sus acostumbradas andanzas correteando novillos disgregados de la recua, se encontró con un soldado en comisión por aquellos agrestes laberintos; y conversando con el desconocido uniformado supo, estupefacto y lleno de admiración, que más allá de las azules montañas coronadas perpetuamente de nubes, más allá de las cercas y las tranqueras que demarcaban la heredad de sus padres y tíos—esclavos sumisos del monte—había conjuntos de casas cuyas personas que las habitaban tenían otros medios de vida y otras costumbres más decentes que cuidar la piara y el corral; a la vez que abundaban muchachas que vestían con lujo las cuales no se rendían a los amantes con tonadillas, ni música de dulzaina, acordeón o guitarra, y que los gallardos mancebos vestían a la moda y calzaban fino.

Cuando eso escuchaba del soldado, Serafín se miró sus grotescos pies descalzos y su calzón barato. Luego se despidió, se encaminó al rancho, meditativo, y a los lados de la vera él seguía oyendo las mismas palabras como si los matorrales se hubiesen impuesto el trabajo de repetirlas para que las grabara en la memoria.

Esa tarde apenas comió; y por la noche,

**PREFIERA 'ATLAS' El Sombrero**  
**-Tropical-**

de Industria Netamente Hondureña  
ABRAHAM SAHURY San Pedro Sula. Honduras C. A.

echado en el duro tabanco, el sueño huyó de sus ojos.

Desde aquel día del encuentro casual con el soldado, Serafín estaba inquieto. Por las tardes, cuando el sol languidecía y bañaba con sus postreros destellos los picos elevados de los montes, él subía a ellos y avizorando las lejanías trataba en descubrir el conjunto de casas y las muchachas decentes de que ya le habían dicho.

Cansado al cabo de ordeños, labranzas y de correrías mujeriles, y atenaceado por aquel deseo de cambiar de vida, Serafín se fugó una noche. Ascendiendo ágilmente los cerros, bordeando peligrosos abismos y cruzando valles que a diez leguas a la redonda él conocía con verdadera seguridad, la aurora de un nuevo día le sorprendió sobre el dorso de senderos escarpados que le hacían recordar aquellos de su predio, donde en medio del mugido monorrítmico de vacas y terneros habían desfilado los años de su niñez oscura y primitiva. Y, caminando, caminando, reproducía su mente las escenas más truculentas y absurdas de los potros, los cerdos y la vacada; las guitarras y las hembras rudas como él.

¿Qué otra cosa podía producir su mente montaraz sino aquellos episodios criollos, de un criollismo espeso, saturados con aliento y estiércol de ganado? ....

¿Qué ilusión podía formar su cerebro de la vida civilizada que se observa en una ciudad que nunca había visto ni fantásticamente en sueños? ¿De una ciudad culta que le atraía por un impulso desconocido o como si un geniecillo le empujara hacia aquel apiñamiento de casas en donde mediante su sino y la chispa que llevaba aprisionada en su cerebro, secreta como el carbón guarda el diamante, este prófugo corralero al correr del tiempo sufriría la sorprendente metamorfo-

sis del indio serrano, del indio vaquero convertido en personaje útil de alta significación cultural, política y social?

Ignorando, pues, lo que la suerte le deparara, él caminaba, caminaba sin rendirse, caminaba a ciegas como un autómatas, caminaba sin cansarse porque el Destino caprichoso así lo quería, y porque el nombre de "ciudad" sonaba a sus oídos como un arpegio o como una melodía

Llevaba tres días ya de incesante marcha y una tarde al pagar la comida en una fonda a la vera del camino, observó, al soltar el nudo de su pañuelo sucio, que ya poco le quedaba de dinero; y una nueva impresión le subió a la cabeza preguntándose asimismo cómo se las arreglaría al llegar a la "ciudad" para él desconocida y sin recursos. Luego su temperamento de indio resuelto le hizo pensar: según me dijo aquél en el monte, allí hay mucha gente y más de alguno ha de ocuparme en algo... y siguió su camino.

Al quinto día de marcha subió Serafín la última cuesta empinada; al llegar a una meseta y en un recodo de la carretera pudo ver allá a lo lejos en la hondonada que dejaba un anillo de cerros, el conjunto de casas que ya se imaginaba. Se paró un momento, lanzó un respiro y dijo pasmosamente hablando consigo: "¡esa ha de ser la ciudad; al fin llegaré al pueblón que me dijo el soldado"!.....

\* \* \* \* \*

#### EN LA VIDA URBANA

**N**ADA hay tan embarazoso para un forastero como encontrarse por primera vez en una urbe donde todo es nuevo para él: gentes, casas, costumbres y hasta el sol que desorienta viéndolo salir por otro lado. Así Serafín, llegado de una montaña se encon-

**MAX. TREJO**

**VENDE**

Los mejores materiales de zapatería importados de casas de magnífica reputación. Papelería, Licores, Loza, Artículos para caballeros.  
San Pedro Sula, Honduras, C. A.

traba confuso la mañana primera que le sorprendió en Tegucigalpa. Acostumbrado a la soledad y el silencio inalterable del monte, el intenso ruido del tráfico le aturdió, y, parado en la esquina del corredor donde pasó la noche, vacilaba qué calle o avenida tomar ni qué resolución emprender. Se consideraba un hombre nuevo en un lugar misterioso y echó a andar a la deriva; el mismo azar que hasta allí le llevara tendría que marcarle su nueva vida.

Andando, dando vueltas por las mismas manzanas de casas que él creía dejar atrás, el bizoño turista con su maletica al lomo, despertó sospechas en un guardián del orden público, deteniéndole:

—¿Árrete; ¿cómo te llamas?

—Serafín Robles R., señor—respondió con voz opaca que se le quebraba en la garganta.

—¿De dónde eres?

—Llegué anoche de una montaña muy lejos, pues hay cinco días de camino para llegar aquí.

—¿A qué has venido?

—Pues, señor, a trabajar; a aprender algo.

El polizonte juzgó que aquel muchacho era inofensivo a la sociedad; que era uno de tantos del montón anónimo,—gleba ilusa—que corrientes caprichosas aventaban hacia aquel sitio; y continuó.

—Y ahora ¿para dónde vas?

—Busco dónde comprar desayuno, señor,—díjole mostrando los últimos centavos anudados con la esquina de su pañuelo.

—Bueno,—escapó el gendarme; sigue recta esta calle, al llegar al puente Mallol doblas a la derecha, sigues caminando que llegarás al mercado de la Villa y allí encontrarás lo que necesitas.

—Está bien, señor,—repuso Serafín—volviéndole el alma al cuerpo, pues nunca había sido requerido por nadie. Siguió el camino indicado y antes de avanzar mucho, el policía dijo con acento nada tranquilo:

—Busca trabajo hoy mismo.

—Sí, señor,—respondió humildemente el campesino—y continuó el camino.

Al llegar al mercado Serafín estuvo a punto de desmayarse. El colmo de la admiración lo dejó como petrificado frente aquella colmena humana que da a la mente la ilusión de encontrarse con un conjunto de orates escapados de un manicomio: gritos por todos lados; apretujones de los que entran y salen; blasfemias gruesas de labios iracundos; repiqueteo de campanillas de vendedores callejeros; llantos ensordecedores de niños; tufos distintos de miasmas, de mugres y sudores de la masa heterogénea y compacta del pueblo que se despedaza en la lucha por la vida. Eso es un mercado.

Y Serafín, clavado en el mismo sitio, con el dedo sobre el labio, sólo pudo exclamar: ¡qué gentillal!..... bien me lo dijo el soldado! ...

Tan luego tomó sus alimentos emprendió de nuevo la caminata como la había empezado: sin rumbo ninguno, pero sí llevando en la mente una esperanza, producto de su optimismo montaraz. Su intuición le auguraba que ese día la suerte estaría de parte suya, y, a pesar de que se extravió cuatro veces, Serafín no descansaba en busca de trabajo. Entrando a las mansiones de potentados, de talleres y fábricas, en las cuales sólo encontraba palabras negativas, él se decía: "más allá, tal vez".

\* \* \* \* \*

Convéznase.... Aquí mismo ordene su trabajo en la magnífica Tip. ATENEA.

**SI VA UD. a San José de Costa Rica,**  
**busque la "Pensión Americana",**

frente al Gran Hotel Rex, a la vista de la Avenida Central, a 100 varas del Palacio del Congreso, a 150 varas del Correo, en el cuadrante de los más grandes teatros y a 150 varas de la Catedral. Sus propietarios los hermanos Mainiere, se distinguen por la fineza de su trato con las personas que se instalan en su pensión.

## CAMBIO INESPERADO

Al final de un suburbio Serafín escuchó una algarabía que se adivinaba era de muchachos. Se plantó frente al gran edificio y no vaciló en preguntar por el "patrón" al primero que pasó cerca a él, haciéndose interesante el encuentro porque obtuvo lo que tanto buscaba.

—Ajá, hombré—comenzó el forastero. ¿Hay está el patrón?

—El interpelado, acercándosele, repuso:—¿Cuál patrón?

—Pues, el Jefe, hombre, quien manda aquí.

—Ese no es Jefe, sino Director de este Colegio.

—Ajá; y ¿qué hace esa muchachada?

—Estudiar, hombre; ¿y qué otra cosa va hacer?

—Pues eso mismo quiero yo. Aprender algo. ¿Y vos sabés ler?

—Yo sí—dijo con cierta vanidad el criado.—Y tomando un papel leyó un poco, más por demostrar superioridad sobre el pobre Serafín que le escuchaba atento.

La presencia de un personaje vestido de sayal, de mirada nazarena, voz suave y de manifiesta mansedumbre, interrumpió el diálogo:

—¿Qué hacen aquí y de qué tratan?—dijo levemente.

—Es que este muchacho le busca—contestó el criado.

—Sí, señor,—dijo el campesino—le busco para que me dé trabajo. Yo no soy de aquí, llegué anoche y no conozco a nadie. Me crié en una arrinconada montaña con mis padres que son labriegos y dispuse venirme para aprender algo, señor. La vida de los corrales me fastidia y deseo cambiarla. Soy pobre pero mis servicios domésticos quizá le sean a Ud. de alguna utilidad. Ocúpeme en algo, señor, suplicó el campesino.

Aquellas palabras expresadas con tanta sinceridad de labios de un indio advenedizo, fueron sabiamente interpretadas por el venerable personaje que, mientras le escuchaba, sondeaba el espíritu del muchacho en el anhelo de lograr a descubrir las cualidades morales que podría atesorar.

En la pupila de todo ser humano hace asomo su personalidad; una tan sola mirada puede revelar sus sentimientos descubriendo

el yo interno que disimula la materia y, mientras el campesino hablaba, aquel hombre culto y dueño de una ternura infinita, había explorado el alma y el carácter del muchacho.

Y con voz dulce, le dijo:

—¿Cómo te llamas?

—Serafín Robles R.,—señor.

El venerable señor, repuso:

—Esta casa es para todos. Te quedarás en ella empleado en condición de sirviente. Y ya que así lo deseas,—si te portas bien—tendrás siempre el pan que da vida a la materia como el pan divino de la enseñanza que alimenta el alma. Entra, pues, que bajo este techo tanto hay cabida para el hijo del rico, como a la vez para el hijo del humilde a quien la suerte le ha sido adversa.

Serafín emocionado al oír aquellas palabras dichas con tanta nobleza y amabilidad, quedó anonadado y sólo pudo articular un "muchas gracias, señor; me portaré lo mejor que pueda".

El buen hombre le condujo de la mano al recinto augusto de aquel templo del saber y presentándolo a otro, murmuró:

—José; ten la bondad de inscribir en la lista de la servidumbre a este joven y ponle en ocupación. Es un montañez que no sabe leer y por ello debes elegirle una labor que se adapte a sus capacidades.

—Está bien, señor,—respondió el empleado. En el establo hace mucha falta un empleado que cuide con especialidad los caballos. Allí le pondré.

Luego el bondadoso protector dirigiéndose a Serafín, dijo, poniéndole la mano patriarcal sobre la cabeza:

—Desde mañana, en tus horas desocupadas, comenzarás a recibir clases; y debes poner mucho empeño por aprender. Y se retiró dejándolo con José, quien después de inscribirlo le condujo a la caballeriza para comenzar sus tareas.

Al cruzar el patio Serafín tuvo un ligero disgusto al notar que los demás sirvientes le miraban con cierta curiosidad y mofa por su lamentable indumentaria y cabizbajo, pero con el temperamento criollo del indio burlado, ardiente de ira, avanzó tras el empleado.

José lo dejó allí después de darle algunas instrucciones; y al encontrarse ya solo tuvo un revuelo de ideas que refrescaron su

(Continuará en el próximo número.)

## Hotel HOP LEE

de Manuel Ham y Hno.  
Cuartos higienicos, comida sana y apetitosa; en una palabra el mejor de la localidad.  
Servido por su propietario.  
Frente al Parque. El Progreso.

## EL CAIRO De SALOMON y ELIAS YUJA

Hierro para construcción de todo tamaño y grueso, clavos de hierro para construcción todo tamaño.  
Inodos y Tubería Sanitaria.  
Tubería galvanizada para servicios de agua.  
Distribuidores de los Libros Cubanos LAVIN.  
San Pedro Sula. Honduras C. A.

## EL CABALLERO ELEGANTE

De HUMBERTO SUAZO  
Confecciona perfectamente bien trajes de hombres y mujeres.—Telas Inglesas y Americanas.  
San Pedro Sula, Honduras, C. A.

## La Española

De SALVADOR M. GABRIE  
Encontrará toda clase de Artículos para Damas y Caballeros. Lo más Nuevo. Precios bajos  
Servido por su Propietario.  
El Progreso, Yoro, Honduras, C. A.

## El Pensionado Estudiantil en San Pedro Sula "Guillen Peña"

Cuida no solo de la alimentación y salud de sus pupilos, sino que vigila sus estudios.  
Los hechos hablan.

## Limpe sus dientes con la famosa Pasta "PEPSODENT"

El producto favorito de todos, porque limpia perfectamente la dentadura, refuerza sus encías, deja un aliento agradable en su boca.  
Use siempre pasta "PEPSODENT".

**Prudencio Alvarez**  
Comerciante—Importador  
Renovación Constante de Mercaderías  
Precios Módicos  
La Masica—Atlántida, Honduras.

## "El Danubio" DE AFIF HANDAL

Tienda y Hospedaje  
El Progreso, Yoro. Honduras, C. A.

- **Delma Beatriz Cáliz** -  
Ofrece a Ud. en su taller de modas:  
Buen Corte y Confección.  
búsquela media cuadra al Oeste del Parque "Ramón Rosa". El Progreso. Yoro. Hond.

## Peluquería "VALENCIA"

Servida con prontitud y esmero. Cuenta con aparatos eléctricos para masajes. Desinfección rigurosa del instrumental. Frente a Siwady & Cía.  
El Progreso, D. L. Yoro. Honduras.

## J. Ramón Rodas B. Dentista

Quien garantiza por 10 años todo trabajo. Ofreciendo a su clientela: trabajos modernos, dentaduras completas del mejor material de gran duración y belleza. Puentes: removibles y fijos, coronas y extracciones sin dolor ni hemorragias. Búsquelo en casa que ocupó el Dr. E. Matamoros.  
El Progreso.

## Fábrica de Baúles y Valijas

De JACOBO M. SAYBE.—San Pedro Sula, Calle del Comercio, frente al Hotel Roosevelt.  
Quince años de experiencia en La Ceiba, son su mejor garantía. Haga una visita a esta fábrica; será bien recibido. Hay un gran surtido en existencia. Se reciben órdenes para baúles y valijas especiales

## Barbería "Nueva América"

Atendida por su propietario JOSE ALVARADO y ALVARADO. El mejor barbero de esta ciudad. Esta barbería es la única que se ha conquistado la simpatía del pueblo progresense. Visítela también Ud. señor viajero y quedará satisfecho.  
El Progreso. Frente al Parque Ramón Rosa.

## El Establecimiento Comercial de DON ANTONIO ABUFELE

de primer orden, hace ventas al por mayor y menor y cuenta con todos los artículos de primera necesidad. Servicio esmerado y precios baratos. Preféralo Usted.  
Urraco, Yoro. Honduras, C. A.

## Panadería "El Triángulo" de CARLOS HAM

El Mejor Pan, la Mejor Repostería  
Servicio a Domicilio  
PROVISIONES EN GENERAL.  
Haga sus compras en esta su casa.  
Frente al Comisario de la Compañía.  
El Progreso. Yoro.

# COUNTRY CLUB



## Símbolo de Distinción

Deja el lastre de tus tristezas  
que COUNTRY CLUB se las lleve  
en las alas del humo.....

Anda forma castillos en el aire  
mientras COUNTRY CLUB acaricia tus labios  
y hace equilibrios la ceniza en el espacio.

Así vend á tu primer triunfo  
prendido al humo de tu COUNTRY CLUB  
que llega a tí como el perfume del aire tropical

# COUNTRY CLUB

Cigarrillo de Calidad